

Turkish Airlinesi hoonete/ruumide privaatsusteatis

1. Sissejuhatus.

Türk Hava Yolları Anonim Ortaklığı (edaspidi "THY", "Turkish Airlines" või "meie") pöörab vastutava töötlejana suurt tähelepanu oma küllastajate, kandidaadi/töötaja, praktikandi, pensionile jäänud endise töötaja, kolmandate isikute töötaja, klientide ja äripartnerite isikuandmete töötlemise seaduslikkusele.

THY hoonete/ruumide privaatsusteatis ("privaatsusteatis") on koostatud peamiselt kooskõlas Türgi isikuandmete kaitse seadusega nr 6698 ("Seadus") ja EL-i isikuandmete kaitse üldmäärusega (määrus (EL) 2016/679) ("GDPR"), et tagada isikuandmete töötlemine läbipaistval viisil ja teie täieliku kontrolli all meie linnakute, ruumide, kontorite, tootmisalade, töökodade, ladude, messide, ürituste ja muude sarnaste tööalade küllastamise ajal.

Täpsemalt soovime teid teavitada kogutud isikuandmete töötlemisest. Sellega seoses anname teile selles privaatsusteatises teavet selle kohta, milliseid isikuandmeid me töötleme, millistel eesmärkidel ja kui kaua, milliste kolmandate isikutega teie andmeid jagatakse, millised on teie õigused ja kuidas meiega ühendust võtta.

Andmetöötlus toimub kooskõlas järgnevate põhimõtetega: "seaduslikkus, õiglus ja läbipaistvus", "eesmärgi piiramine", "võimalikult väheste andmete kogumine", "õigsus", "säilitamise piirang", "usaldusvärsus ja konfidentsiaalsus", "andmesubjekti kontroll isikuandmete üle" ja "vastutus".

Me jätame endale õiguse käesolevat privaatsusteatist igal ajal ajakohastada, me edastame teile uue privaatsusteatis, kui seda oluliselt muudetakse. Aeg-ajalt võime teid teie isikuandmete töötlemisest teavitada ka muul viisil.

Võite lugeda *Turkish Airlinesi privaatsusteatist isikuandmete töötlemise ja kaitse kohta*, mis on avaldatud aadressil: <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/privacy-policy/index.html>, et saada üksikasjalikum teavet teie isikuandmete töötlemise kohta. Võite lugeda *Turkish Airlinesi GDPR-i privaatsusteatist*, mis on avaldatud aadressil: <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/gdpr-privacy-notice>, et saada üksikasjalikum teavet GDPR-i kohta.

2. Milliseid isikuandmeid me töötleme ja kuidas me teie isikuandmeid kogume?

Üldine teave teie isikuandmete kohta, mida THY töötleb, on järgmine:

- **Identiteediteave:** teave, mida kogutakse teie küllastuste ajal THY ruumides, näiteks eesnimi, perekonnanimi, elukutse, ametinimetuse, asutus, mida esindate, isikut tõendav dokument (ainult juhul, kui otsustate esitada oma isikut tõendava dokumendi ajutiselt, et saada küllastajakaart ruumide sissepääsu juures ja ainult küllastuse kestuse ajaks) (Täpsema teabe saamiseks teie isiku- / passiteabe töötlemise kohta klõpsake [siin](#)), riiklik identifitseerimisnumber jne;
- **Küllastuse eesmärk:** THY ruumide küllastamise eesmärk ja teave THY personali kohta, keda te külastate, küllastuse kuupäev ja kellaaeg või vajaduse korral teave teie kohtumisel osalejate kohta;
- **Turvateave:** olemasolul teave teile määratud uksekaartide kohta, teie küllastuste kuupäev ja kellaaeg ning vajaduse korral THY sisepoliitika tõttu teave varustuse/seadmete kohta, mille kohta tuleb pidada arvestust;
- **CCTV salvestised:** turvalisuse ja ohutuse tagamiseks võivad videovalvekaamerad asuda meie linnakutes ja ruumides. Sellisel juhul on videovalve salvestamise kohtades nähtaval hoiatussildid;
- **Intervjuude salvestised:** olemasolul ja kui kohaldatavate õigusaktide kohaselt on lubatud, võib intervjuusid salvestada teenuse kvaliteedi hindamiseks ja ainult Türgi territooriumil asuvates ruumides. Sellistel juhtudel on salvestamise toimumiskohtades paigaldatud hoiatussildid. Intervjuusid ei salvestata Euroopa Liidu territooriumil asuvates ruumides;
- **Hinnangud ja taotlused:** teave teie hinnangute, kaebuste ja taotluste kohta seoses teie küllastustega.
- **Muu teave:** Sõiduki registreerimismärgi andmed, kui kasutate meie aladel parklat.

Turkish Airlinesi hoonete/ruumide privaatsusteatis

Teie isikuandmeid võidakse koguda THY ruumides, hoonetes, kontorites, tootmisruumides, töökodades, ladudes, messidel, ürituste toimumiskohtades ja muudes tööruumides käimise ajal, kasutades selleks trükitud dokumente ja elektroonilisi seadmeid, mis on spetsiaalselt ette nähtud turvalisuse tagamiseks vastavalt siseriiklike/rahvusvaheliste õigusaktide sätetele, eelkõige vastavalt Seaduse artikli 4 põhimõtetele ja GDPR artikli 5 nõuetele, üksnes juhul, kui on täidetud üks või mitu Seaduses või GDPR-is sätestatud tingimust.

3. Millistel eesmärkidel me teie isikuandmeid töötleme? ¹

Teie isikuandmeid töödeldakse kooskõlas GDPR-i ja muude asjakohaste õigusaktidega, eriti Seadusega, järgmistel eesmärkidel:

- **Turvalisus:** teie eespool nimetatud isikuandmeid töödeldakse selleks, et tagada THY ruumide, hoonete, kontorite, tootmispindade, töökodade, ladude, messi- ja tegevusalade ning muude sarnaste tööpiirkondade turvalisus;
- **Teavevahetus:** töötlemine toimub teie külastuste korraldamiseks ja nõuetekohase teavevahetuse tagamiseks asjaomaste osapoolte vahel;
- **Teie hinnangute ja taotluste hindamine:** töötlemine toimub teie hinnangute, kaebuste ja taotluste vastuvõtmiseks seoses teie külastustega, kui neid on, ning nende hindamiseks;
- **Juriidilised kohustused:** töötlemine toimub selleks, et täita siseriiklike ja rahvusvahelisi õigusakte, millele THY allub, ning täita kohustusi, mis tulenevad Türgi tööohutuse ja töötervishoiu ning sellega seotud õigusaktidest.

4. Milline on teie isikuandmete töötlemise õiguslik alus?

Seaduse kohaselt tohib isikuandmeid töödelda ainult siis, kui täidetud on vähemalt üks Seaduse artiklites 5 ja 6 sätestatud ja/või rahvusvahelistes õigusaktides, samuti GDPR-i artiklis 6 sätestatud tingimustest.

Teie isikuandmeid töödeldakse järgmistel Seaduse ja GDPR-i alustel:

- See on selgesõnaliselt lubatud mis tahes seadusega, mis on sätestatud Seaduse artikli 5 lõike 2 punktis a,
- Juriidiliste kohustuste täitmine nagu on sätestatud Seaduse artiklis 5 lõikes 2 punktis c ja GDPR-s artiklis 6 lõikes 1 punktis c;
- Kui see on vajalik meie äritegevuseks ja meie õigustatud huvide järgimiseks, kui sellised huvid ei avalda negatiivset mõju teie põhiõigustele ja -vabadustele, nagu on sätestatud Seaduse artiklis 5 lõikes 2 punktis f ja GDPR-i artiklis 6 lõikes 1 punktis f.

5. Kuidas me hoiame isikuandmeid turvaliselt ja kui kaua me neid säilitame?

Oleme kehtestanud asjakohased turvameetmed, et vältida teie isikuandmete juhuslikku kadumist, kasutamist, volitamata juurdepääsu, muutmist või avalikustamist. Lisaks piirame juurdepääsu teie isikuandmetele, võimaldades seda ainult nendele töötajatele, agentidele, töövõtjatele ja muudele kolmandatele isikutele, kellel on tööülesannete täitmiseks vajalik põhjendatud vajadus nendele andmetele juurde pääseda. Nad töötlevad teie isikuandmeid ainult vastavalt meie konkreetsetele juhisteid ja nende suhtes kehtib konfidentsiaalsuskohustus.

Oleme kehtestanud protseduurid mis tahes kahtlustatava andmeturbe rikkumise käsitlemiseks ning teavitame teid ja kõiki kohaldatavaid reguleerivaid asutusi kahtlustatavast rikkumisest, kui oleme selleks vastavalt õigusaktides sätestatud kohustatud.

¹ Automatiseeritud otsuste tegemist, sealhulgas profiilianalüüsi, GDPR-i artikli 22 tähenduses ei teostata. Kui see muutub, teavitab THY teid sellest täiendavalt ja täidab GDPR-is sätestatud nõudeid.

Turkish Airlinesi hoonete/ruumide privaatsusteatis

THY kui ülemaailmne ettevõtte omab tegevuskohti erinevates riikides ja seetõttu kohaldatavad seadused erinevad, mistõttu säilitamisperioodid võivad riigiti erineda. THY suhtes kehtivad andmete säilitamisperioodide osas juriidilised kohustused vastavalt Türgi seadustele, Euroopa seadustele ja sõltuvalt sellest, millises riigis te elate ning milline siseriiklik seadus kehtib (näiteks USA, Saksamaa, Itaalia, Hispaania, Šveits jne).

Teie isikuandmed kustutatakse, kui andmeid ei ole enam määratud eesmärkidel vaja ja seadusest tulenevad säilitamisperioodid lõpevad. [Klõpsake](#) üksikasjaliku teabe saamiseks salvestusperioodi kohta.

6. Kellele me teie isikuandmeid edastame ja miks?

Teatud tingimustel võime eespool loetletud eesmärkidel edastada teie isikuandmeid, mida me töötleme, kolmandatele isikutele, kes elavad Türgi piires või välismaal, kooskõlas siseriikliku ja rahvusvahelise õiguse sätetega, eelkõige Seaduse artiklitega 8 ja 9 ning GDPR-i artikli 44 jj. Võime teie isikuandmeid edastada järgmiselt:

- **Grupi ettevõtted:** teatud THY pakutavaid teenuseid osutavad meie sidusettevõtted, selles kontekstis võidakse teie isikuandmeid jagada meie asjakohaste sidusettevõtetega. Üksikasjalikumad teavet meie kontserni ettevõtete kohta leiate järgmiselt lingilt: <https://www.turkishairlines.com/en-tr/press-room/about-us/index.html>;
- **Tarnijad:** nt tarkvaraettevõtted, kellelt me hangime tehnilisi teenuseid, turvafirmad, transporditeenuse osutajad;
- **Valitsusasutused ja/või õiguskaitseametnikud:** teie isikuandmeid võib jagada valitsusasutustele, õiguskaitseametnike ja/või täitev- või kohtuorganitega (nt volitatud avalik-õiguslikud ja eraõiguslikud asutused), kui seda nõuab seadus kooskõlas kohaldatavate seadustega ja/või seoses käimasolevate uurimistega.
- **Riiklike või rahvusvaheliste õigusaktidega volitatud era- ja avalik-õiguslikud asutused:** (nt tsiviillennunduse peadirektoraat, et anda töötervishoiu ja tööohutuse valdkonnas teavet volitatud avalik-õiguslikele asutustele, audiitorühingutele, kindlustusseltsidele jne);

Kui olete andmesubjekt, kelle suhtes kohaldatakse GDPR-i, edastame teie isikuandmeid väljapoole EMP ainult erandlikel asjaoludel, kui sobivad kaitsemeetmed tagavad asjakohase kaitsetaseme. Tavaliselt tuginevad järgmistele kaitsemeetmetele:

1. Euroopa Komisjoni kaitse piisavuse otsusele (kättesaadav https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection/adequacy-decisions_en) tuginedes;
2. Lepingu tüüptingimused: muud vastuvõtjad (lisateave on saadaval https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection/standard-contractual-clauses-scc_en), välja arvatud olukordades, mille suhtes kohaldatakse GDPR-i artiklit 49:
 - 2.1. olete kavandatava edastamisega sõnaselgelt nõustunud pärast seda, kui teid on teavitatud sellise edastamise võimalikest riskidest, mis tulenevad kaitse piisavuse otsuse ja asjakohaste kaitsemeetmete puudumisest;
 - 2.2. edastamine on vajalik andmesubjekti ja THY vahelise lepingu täitmiseks;
 - 2.3. üleandmine on vajalik teie huvides sõlmitud lepingu sõlmimiseks või täitmiseks;
 - 2.4. edastamine on vajalik avalikust huvist tulenevatel kaalukatel põhjustel ja/või muudel GDPR-i artiklis 49 nimetatud tingimustel.
3. GDPR-i artikli 49 asjakohased erandid: muud vastuvõtjad.

Lisateavet selliste edastamiste või nende meetmete koopiade kohta saab allpool esitatud privaatsusteatis kontaktandmetelt.

Turkish Airlinesi hoonete/ruumide privaatsusteatis

7. Millised on teie kui andmesubjekti õigused?

Andmesubjektina on teil seoses oma isikuandmetega Seaduse artikli 11 ja GDPR-i artikli 15 jj alusel mitmeid õigusi. Me soovime teid teavitada teie õigustest ja võimalustest, kuidas neid kasutada.

Seaduse artikli 11 kohaselt on teil järgmised õigused:

- teada saada, kas teiega seotud andmeid töödeldakse;
- nõuda lisateavet, kui teiega seotud isikuandmeid on töödeldud;
- tutvuda isikuandmete töötlemise eesmärgiga ja sellega, kas andmeid töödeldakse vastavalt sellele eesmärgile;
- teada saada kolmanda osapoole vastuvõtjatest, kellele andmeid riigis või välismaal avaldatakse;
- nõuda töödeldud isikuandmete parandamist, kui need on ebatäielikud või ebatäpsed, ning nõuda, et sellest protsessist teavitataks kolmandaid isikuid, kellele isikuandmed edastatakse;
- taotleda isikuandmete kustutamist või hävitamist juhul, kui andmed ei ole enam vajalikud seoses eesmärgiga, milleks isikuandmeid koguti, hoolimata sellest, et neid töödeldi kooskõlas Seaduse ja muude kohaldatavate seadustega, ning nõuda, et sellisest protsessist teavitataks kolmandaid isikuid, kellele isikuandmed edastatakse;
- esitada vastuväiteid negatiivsetele tagajärgedele, mida kogesite töödeldud isikuandmete automaatsel analüüsimisel;
- nõuda ebaseadusliku töötlemistoimingu tagajärjel tekkinud kahju hüvitamist;

Kui teie suhtes kohaldatakse GDPR-i, leiate üksikasjalikumad teavet siit: [https://www.turkishairlines.com/en-pl/legal-notice/gdpr-privacy-notice/ kohta](https://www.turkishairlines.com/en-pl/legal-notice/gdpr-privacy-notice/)

Ülaltoodud õiguste hõlpsaks kasutamiseks ja meie asjakohaste taotluste saatmiseks võite meiega ühendust võtta allpool toodud kontaktandmete kaudu. Vastame teile võimalikult lühikese aja jooksul, lähtudes teie taotluse laadist, kuid hiljemalt 30 päeva jooksul. Üldjuhul vastatakse andmesubjektide päringutele tasuta; siiski jätame endale õiguse võtta teilt tasu vastavalt isikuandmete kaitse ameti määratud hinnakirjale juhaks, kui taotlus nõuab lisakulusid.

8. Vastutav töötleja ja kontaktandmed:

THY peakvartali üksus:

✉ <https://www.turkishairlines.com/tr-tr/bilgi-edin/musteri-iliskileri/geribildirim/>

☎ +90 212 444 0 849; +90 212 463 63 63

📄 Türk Hava Yolları A.O. Genel Yönetim Binası, Yeşilköy Mah. Havaalanı Cad. Nr:3/1 34149 İstanbul, Türkiye